

# Kjer je živahno POTREBUJEMO PRAVILA

Otroški park **ČAROBNI SVET** v nakupovalnem središču Europark je namenjen otrokom od 4. do 9. leta starosti. Odprt je v obratovnem času NS, za vas pa so nadzorne osebe prisotne **od ponedeljka do petka, od 15. do 21. ure, in v soboto, od 8. do 21. ure.**

## OTROCI TER NJIHOVI STARŠI ALI SPREMLJEVALCI MORAJO SPOŠTOVATI NASLEDNJA PRAVILA:

- Uporaba igral, plezal in tobogana je **na lastno odgovornost**, zato ne odgovarjamo za nastale telesne poškodbe otrok med njihovo igro oz. igro na igralih.

- ČAROBNI SVET je **igrišče in ne varstvena ustanova. Varstvo otrok na igrišču ni organizirano.** Starši ali spremljevalci sami odgovarjajo tudi za odhod svojih otrok z igrišča ČAROBNI SVET. Otroke lahko predajo oz. pustijo v otroškem parku le polnoletne osebe največ do dve uri. V času, ko se otrok igra, morajo starši oz. spremljevalci ostati - biti prisotni v NS Europark.

- Otrokom z nalezljivimi boleznimi uporaba otroškega parka ni dovoljena.

- V ČAROBNI SVET ni dovoljeno prinašanje:

- različnih prigrizkov in pijače,
- trdih, ostrih ali konicastih igralnih pripomočkov, pirotehničnih sredstev ter športne opreme

kot so npr. rolerji, skate boardi ali podobni pripomočki, ki bi bili lahko nevarni obiskovalcem otroškega parka, glasbenih aparatov, instrumentov, fotoaparatom in fotokamer.

- Ob vstopu morajo otroci ter njihovi starši ali spremljevalci pustiti svojo obutev v otroških garderobah.

- Poskrbeti morajo za red in čistočo.

- Igre naj bodo takšne, da se igrala in plezala ne bodo poškodovala. Pri uporabi igrišča oz. igral je prepovedano motenje, nadlegovanje ali ogrožanje varnosti drugih uporabnikov ČAROBNEGA SVETA.

Ob grobih kršitvah, ki bi lahko vodile k poškodovanju ostalih uporabnikov otroškega parka ali opreme, lahko nadzorna oseba otroku/uporabniku prepove uporabo igralnega parka.

- V ČAROBNI SVETU so tudi otrokom prilagojene sanitarije, ki jih lahko uporabljajo samo otroci.

- Za prinesene stvari (igračice, lasnice, očala, telefoni ipd.) ter pozabljena oblačila in obutev ne odgovarjamo.

- Vstop ni dovoljen organiziranim skupinam, ki štejejo nad 5 članov.

Z upoštevanjem teh pravil bo počutje in vzdušje v ČAROBNI SVETU še prijetnejše. Zato starši otrok oz. spremljevalci pomagajte svojim otrokom, da bodo ta pravila postala del njihove igre.

Pridržujemo si pravico uporabiti splošne podatke uporabnikov otroškega parka (obisk, starost, spol) v statistične in marketinške namene.

V ČAROBNI SVETU lahko poteka fotografiranje. Z vstopom v otroški park se strinjate, da lahko Europark fotografije kadarkoli uporabi v marketinške namene ter objavi v izbranih medijih.

Zaradi zagotavljanja reda v prostorih so zaposleni na podlagi 85. čl. Zakona o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-2) v zvezi s četrtim odstavkom 4. člena Zakona o osebni izkaznici (ZOIzk-1) upravičeni preveriti istovetnost posameznika, ki namerava vstopiti ali izstopiti iz varovanega prostora z vpogledom v uradni identifikacijski dokument. V kolikor bi posameznik oz. njegovi zakoniti zastopniki zavrnili preverbo istovetnosti posameznika, so zaposleni upravičeni zavrniti vstop tega posameznika v otroški park.

**Zahvaljujemo se vam za vaše razumevanje. Vašim otrokom želimo veliko zabave, vam pa mnogo lepih doživetij v nakupih.**

Uprava NS EUROPARK

Jaz Drevo v gozdu zelenem stanujem,  
jaz Drevo v gozdu s prijatelji  
kraljujem, skupaj srečni smo vsi,  
kot prijatelji .....

**V PRIMERU NASTANKA NEVARNOSTI** v nakupovalnem središču Europark bo za vaše najmlajše poskrbljeno. Osebe otroškega parka bo otroke varno odpeljalo na zbirno mesto na južni ploščadi pred Europarkom. Prosimo, da v takšnem primeru čimprej zapustite prostore Europarka in svoje otroke prevzamete zunaj, na navedenem zbirnem mestu.

V kolikor ste med obiskom nakupovalnega središča Europark otroke pustili v otroškem parku v času, ko nadzorne osebe niso prisotne, prosimo, da v primeru nastanka nevarnosti po najkrajši poti pridete po svojega otroka ter se umaknete na varno in zapustite okolico objekta.



# Where things are lively, RULES ARE NECESSARY

The **MAGICAL WORLD** children's park, situated in the shopping centre Europark is for all those aged 4 to 9 years old. You can visit us during opening hours of the shopping centre. Adult supervision is available from Monday to Friday from **3:00 pm to 9:00 pm**, Saturdays from **8:00 am to 9:00 pm**.

## CHILDREN, THEIR PARENTS OR A SUPERVISING ADULT ARE TO RESPECT THE FOLLOWING RULES:

- Play equipment such as slides or climbing frames are to be used at **one's own risk, no responsibility will be taken for any injury sustained whilst playing or using the play equipment.**

- THE MAGICAL WORLD is a **play area not a day care.** Supervision is not provided on the playground. Parents or a supervising adult take full responsibility if their children leave the MAGICAL WORLD play area. Only adults can leave children in the kids' park up to 2 hours.

- Whilst the child is playing at the park, parents or a supervising adult must be on the premises of the shopping centre Europark.

- Children with infectious illnesses may not enter the play area. **It is forbidden to bring the following into THE MAGICAL WORLD:**

- Snacks or drinks of any kind.

- Hard or sharp objects or toys, pyrotechnic items, sports equipment such as roller skates, skate boards or any equipment that may cause harm to other visitors of the park.

- Musical gadgets, musical instruments, photo cameras or digital cameras.

- Children, parents or adult supervisors must remove shoes in the kids' wardrobe before entering the play area.

- The play area must be kept in a clean and tidy condition.

- Children should play so as not to cause any damage to the play equipment.

- When using the play area or the play equipment please do not disturb, disrupt or cause any harm to other users of the Magical world.

- In the event of misbehaviour or general destructive or disruptive behaviour you may be asked to leave the play area by the supervisor.

THE MAGICAL WORLD also has children's toilet facilities which may only be used by the children.

- No liability will be accepted for any loss or theft of belongings (toys, glasses, mobile phones, accessories, footwear, clothing etc).

- Entry for organized groups with more than 5 members is forbidden.

Complying with these rules will make your visit to the MAGICAL WORLD even more pleasant and exciting. We therefore urge parents or guardians to ask their children to respect these rules so that they become a part of their play.

We reserve the right to use your personal information (visit, age, gender) for statistical and marketing purposes. A photo shoot may take place in the MAGICAL WORLD. Europark may use these photos at any time for marketing purposes. Visitors agree that the pictures may be published in the media chosen by Europark.

In order to ensure order in the premises, employees, on the basis of Art. 85 of the Personal Data Protection Act (ZVOP-2) in relation to Paragraph 4 of Article 4 of the Identity Cards Act (ZOIzk-1), are entitled to check the identity of individuals who intend to enter or exit the protected space with insight into an official identification document. If an individual or his/her legal representatives refuse to undergo the identity verification check, employees are entitled to refuse entry to the individual to the children's park.

**Thank you for your understanding. We wish your children a lot of fun at the park and hope your shopping experience with us is an enjoyable one.**

The Management of EUROPARK Shopping Centre

Me, the Tree from the green woods,  
Me, the Tree, ruling the woods with  
my friends, Together we are happy,  
Just like friends are .....

**IN CASE OF DANGER** in the Shopping Centre Europark your little ones will be taken care of. The staff of the children's park will take the children to safety to the assembly point on the south platform in front of Europark. In this case please collect your children on the assembly point outside the building.

If during your visit of the Shopping Centre Europark you have left your children in the children's park during the time when the supervising persons were not present and danger arises, please use the shortest route, take your child and leave the vicinity of the building.

